

(1) Empfänger			(2) Eingangsvermerke			Lieferschein		
Getrag S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN <i>18020120</i> <i>5008556818</i> <i>180201397</i>			<i>215274</i>			Vorgangsnummer 333644 (4) Versanddatum 07.09.2018		
(5) Lieferant und Absender			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		(8) Rechnung-Nr	
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithheimer Straße 22 86477 Adelsried			frei	unfrei	Waggon	Spediteur	Rechnungsnummer (9) vom	
			€		Frachtgut	fremd Fahrz		
					Eilgut	eigen Fahrz		
					Express			
					Post			
(10) Ihr Zeichen		(11) Bestellnummer	(15) Zusatz des Bestellers		(12) unsere Abteilung		(13) Hausruf	
412		550003916301			Auftragssachbearbeiteri n		+49 (0) 8294 86094 832	
(14) unsere Auftrags-Nr.								
2089022								
(19) Versandart		frei (20) unfrei	(21) Verpackungsart	(22) Versandzeichen		(23) brutto Gesamtgewicht kg (24) netto		
Lkw				15666SK		806,248 733,25		
Versandanschrift							(26) Abladestelle	
Getrag S.p.A Svevatrans Srl Via dei Geranei, 21, 70026 Modugno (Bari)							14248	
(27) Pos	Sachnummer	Bezeichnung der Lieferung/Leistung		(30) Menge	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
		Verpackungseinzelheiten				Menge (Ist)	+ / -	Vermerke
	2516043980	2516043980 Antriebswelle innen 010-804106 "M" Charge: J-286704 2		684	Stück			
	FLC Magnum TBA-PN4-203	FLC Magnum TBA-501742 Seitenfaltenhaube PE für Klappbare Gitterbox PAK-700470		1	Stück			
	GETRAG-DECKEL	TBA-500088 Deckel für FLC MAGNUM		1	Stück			
	Lieferbedingung	DDP -						
	17-01294, 18-0369, 18-00784, 18-0861/Index "M"/Rekl.2*97770-ist			100%kontrol				
	1 x 684 Stück							
<i>J</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>684</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: <i>1</i> Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: <i>11/9/18</i> Firma								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45008945 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithaimer strasse 22 864 77 Adelsried Deutschland ITALIEN				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																							
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 09.09.2018																																											
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 333636-333644.																																											
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 16		8 Art der Verpackung FLC Magnum TBA-501742		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 11666,00 11666,00		12 Umfang in m³																															
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Zu zahlen vom: Fracht Ermäßigung Zwischensumme Zuschläge Nebengebühren Sonstiges Zu zahlende Gesamtsumme		Absender 		Währung 		Empfänger 																																			
14 Rückerstattung																																											
15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei				20 Besondere Vereinbarungen																																							
21 Ausgefertigt in Prievidza am 09.09.2018				24 Gut empfangen am 11 SET 2018 Unterschrift und Stempel des Empfängers																																							
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300 IČ DPH: SK2020465734				23 MATYO s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 38 346 738				25 Angaben zur Ermittlung der Tariffentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				von	bis	km																													
von	bis	km																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
27 Amtliches Kennzeichen Nutzlaster in kg Kfz PD375EM, PD028YG Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																			
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																											